

Germania-Herrnhut: Lucrări de instalare de echipamente de încălzire centrală

OJ S 18/2022 26/01/2022

Anunț de participare

Lucrări

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

## Secțiunea I: Autoritatea contractantă

---

### I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: Schulstiftung der Evangelischen Brüder-Unität

Adresă: Zittauer Straße 2

Localitate: Herrnhut

Cod NUTS: DED2D Görlitz

Cod poștal: 02747

Țară: Germania

Persoană de contact: Frau Katrin Filschke

E-mail: [katrin.filschke@ezsh.de](mailto:katrin.filschke@ezsh.de)

Telefon: +49 358734810

Fax: +49 3587348125

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: [www.ezsh.de](http://www.ezsh.de)

### I.3. Comunicare

Documentele de achiziții publice sunt disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet și gratuit la: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2468296/zustellweg-auswaehlen>

Ofertele sau cererile de participare trebuie depuse pe cale electronică via: <https://www.evergabe.de>

Ofertele sau cererile de participare trebuie depuse la adresa menționată mai sus

Informații suplimentare pot fi obținute de la o altă adresă:

Denumire oficială: TEGA Planungsgesellschaft mbH

Adresă: Straße der Einheit 6

Localitate: Weißenberg

Cod NUTS: DED2C Bautzen

Cod poștal: 02627

Țară: Germania

Persoană de contact: Herr Alexander Wolf

E-mail: [a.wolf@technische-gesamtplanung.de](mailto:a.wolf@technische-gesamtplanung.de)

Telefon: +49 3587648219

Fax: +49 3587648233

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: [www.technische-gesamtplanung.de](http://www.technische-gesamtplanung.de)

### I.4. Tipul autorității contractante

Alt tip: Schulstiftung kirchlichen Rechts

### I.5. Activitate principală

Educație

## Secțiunea II: Obiect

---

### II.1. Obiectul achiziției

#### II.1.1. Titlu

Los 042 Heizungsinstallationsarbeiten Turnhalle  
Număr de referință: EZSH-TH-042

#### II.1.2. Cod CPV principal

45331100 Lucrări de instalare de echipamente de încălzire centrală

#### II.1.3. Tipul contractului

Lucrări

#### II.1.4. Descriere succintă

Neubau einer Schulsport-Turnhalle und eines Heizhauses im beengten innerstädtischen Kontext unter den Bedingungen des Bauens im Bestand, unter Beachtung von hohen denkmalschutzrechtlichen Auflagen und der Gewährleistung des behutsamen Umgangs mit Zuverlässigkeit und Kooperationsbereitschaft der Firmen. Das Bauvorhaben wird nach BNB Gold zertifiziert. Die Nachhaltigkeitsaspekte: ökologische Qualität, ökonomische Qualität, soziokulturelle und funktionale Qualität, technische Qualität sowie Prozessqualität sind zwingend zu beachten. Der Auftraggeber wird hierzu in den Vergabeunterlagen besondere Bedingungen für die Ausführung des Auftrags festlegen.

#### II.1.5. Valoarea totală estimată

#### II.1.6. Informații privind loturile

Contractul este împărțit în loturi: nu

### II.2. Descriere

#### II.2.3. Locul de executare

Cod NUTS: DED2D Görlitz  
Locul principal de executare: Herrnhut, DE

#### II.2.4. Descrierea achiziției publice

Aufbau von 3 gemischten Heizkreisen zur Wärmeverorgung auf 1 thermisch getrennten Vor- und Rücklauf Verteilern, Montage von 1 hydraulischen Weiche für 5 m<sup>3</sup>/h und 1 Plattenwärmeübertrager mit Leistungen 20 kW zur Systemtrennung; Einbau von 1 Pufferspeicher 2000 Liter mit integrierten 90 kW Wärmetauscher als Übergabestation, 7 Hocheffizienz-Umwälzpumpen, 240 m<sup>2</sup> Fußbodenheizung auf Biofaserlochplatte im Naßsystem und 25 m<sup>2</sup> Wandheizung unter Putz; 6 Heizkreisverteiler für die Fußboden-, Wandheizung und Betonkerntemperierung in Auf- und Unterputzverteilerschränken; 20 m nahtloses Stahlrohr nach DIN 10216-1 DN 15 - 50 für die Verteileraufbauten mit Mineralwolldämmung nach GEG im Heizraum mit Blechmantel; 750 m Rohrleitungen (Kupferrohr nach DIN EN 1057) DN 15 - 50 für Heizanlagen mit Wärmedämmung nach GEG im Heizraum mit Blechmantel.

#### II.2.5. Criterii de atribuire

Criteriile de mai jos  
Prețul

#### II.2.6. Valoarea estimată

## **II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Începere: 21/03/2022 Încheiere: 05/08/2022

Contractul se reînnoiește: nu

## **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

## **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

## **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

## **II.2.14. Informații suplimentare**

## **Secțiunea III: Informații juridice, economice, financiare și tehnice**

---

### **III.1. Condiții de participare**

#### **III.1.1. Capacitatea de exercitare a activității profesionale, inclusiv cerințele privind înscrierea în registrele profesionale sau comerciale**

Listă și descriere succintă a condițiilor:

Erklärung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle oder der IHK seines Sitzes oder Wohnsitzes, falls dazu verpflichtet.

Erklärung zur Mitgliedschaft der Berufsgenossenschaft, sofern eine derartige nach dem Recht des Staates, in dem der Bieter seinen Sitz hat, existiert.

Erklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation.

Erklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt.

Erklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung

Hinweis: Bei Bietergemeinschaften sind die vorgenannten Erklärungen für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben.

Mittel der Nachweisführung: Eintragung in PQ-Verzeichnis (der Auftraggeber behält sich insoweit die Vorlage einer zusätzlichen Bescheinigung hinsichtlich der Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Sozialversicherungsbeiträge vor) oder Eigenerklärung gemäß Formblatt 124;

Zeitpunkt der Nachweisführung: Mit dem Angebot

#### **III.1.2. Situația economică și financiară**

Listă și descriere succintă a criteriilor de selecție:

Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Hinweis: Bei Bietergemeinschaften ist die vorgenannte Erklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben.

Erklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 5 Mio EUR für Personenschäden und 2 Mio EUR für Sachschäden, zweifach pro Jahr maximiert (die Versicherungsgesellschaft ist anzugeben), oder Erklärung einer

Versicherungsgesellschaft, dass diese bereit ist, im Auftragsfall eine solche Versicherung mit dem Bieter abzuschließen.

Hinweis: Bei Bietergemeinschaften ist es zulässig, dass diese Haftpflichtversicherung von einem Mitglied abgeschlossen wird, sofern sichergestellt ist, dass die Versicherung alle nach dem Vertrag geschuldeten Leistungen umfasst.

Mittel der Nachweisführung: Eintragung in PQ-Verzeichnis oder Eigenerklärung gemäß Formblatt 124; Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung Zeitpunkt der Nachweisführung: Mit dem Angebot

Nivel(uri) minim(e) al(e) standardelor care ar putea fi impuse:

Der Auftraggeber benennt im Folgenden Mindestanforderungen an die Eignung, die die Bieter erfüllen müssen. Werden die Mindestanforderungen nicht erfüllt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Der Auftraggeber verlangt eine mindestens dreijährige Geschäftstätigkeit (drei volle abgeschlossene Geschäftsjahre ohne Rumpfgeschäftsjahr).

### **III.1.3. Capacitatea tehnică și profesională**

Listă și descriere succintă a criteriilor de selecție:

Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzen), siehe nachfolgende geforderte Mindeststandards.

Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren (2020, 2019, 2018) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte im Bereich

Bauausführung Hochbau, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal (Polier, Bauleiter). Angabe, welche Teile des Auftrags der Bieter im Auftragsfall als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

(Nachunternehmerverzeichnis). Mittel der Nachweisführung: Eintragung in PQ-Verzeichnis oder Eigenerklärung gemäß Formblatt 124; Eigenerklärung zu auftragsbezogenen Referenzen gemäß nachstehender Mindestanforderungen

Zeitpunkt der Nachweisführung: Mit dem Angebot

Nivel(uri) minim(e) al(e) standardelor care ar putea fi impuse:

Der Auftraggeber benennt im Folgenden Mindestanforderungen an die Eignung, die die Bieter erfüllen müssen. Werden die Mindestanforderungen nicht erfüllt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Zum Nachweis der fachlichen Eignung verlangt der Auftraggeber den Nachweis, dass der Bieter Leistungen, die mit den hier zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind, in der Vergangenheit bereits erbracht hat. Dieser Nachweis ist durch die Angabe von Referenzen zu führen. Es werden nur Referenzen berücksichtigt, denen vollständig abgeschlossene Leistungen zugrunde liegen. Die Referenzen müssen dabei die im Folgenden definierten Mindestanforderungen erfüllen:

Referenz 1: Bei dem Referenzobjekt 1 ist nachzuweisen, dass der Bieter die Heizungsinstallationsarbeiten den Kriterien des Bewertungssystems für Nachhaltiges Bauen (BNB) mit mindestens „Bronze“ oder nach dem DGNB Zertifizierungssystem mit mindestens „Silber“ zertifiziert worden ist. Der Fertigstellungstermin für die Heizungsinstallationsarbeiten darf nicht vor dem 1.1.2016 liegen.

Referenz 2: Bei dem Referenzobjekt 2 ist nachzuweisen, dass der Bieter Heizungsinstallationsarbeiten für den Neubau oder Umbau eines Schulturnhalle erbracht hat. Der Fertigstellungstermin für die Heizungsinstallationsarbeiten darf nicht vor dem 1.1.2016 liegen.

Kumulierung: Die Bieter sind nicht darauf angewiesen, die Mindestanforderungen des Auftraggebers für die Referenzen durch 2 Referenzobjekte nachzuweisen. Es ist auch zulässig, die Anforderungen, die der Auftraggeber bei den Referenzen 1 und 2 stellt, zu kumulieren. Die Mindestanforderungen des Auftraggebers können so durch eine Referenz erfüllt sein.

Referenzangaben: Folgende Angaben sind für jede eingereichte Referenz zu machen: Ansprechpartner Nutzer oder Bauherr (Name, Anschrift, Telefonnummer); Referenzschreiben des Auftraggebers, soweit vorhanden; Erbrachte Leistung; Fertigstellungstermin für die Lüftungsinstallationsarbeiten; Kurze Beschreibung des Bauvorhabens, die 2 DIN A4#Seiten nicht überschreiten soll (inkl. etwaiger Bilder).

### **III.2. Condiții referitoare la contract**

#### **III.2.2. Condiții de executare a contractului**

Das Bauvorhaben wird nach BNB Gold zertifiziert. Der Auftraggeber wird deshalb in den Vergabeunterlagen besondere Bedingungen für die Ausführung des Auftrags (Ausführungsbedingungen) festlegen (Bauökologische Materialanforderungen/Umweltschutz auf der Baustelle/ Pflichtenheft, siehe Vergabeunterlagen).

#### **III.2.3. Informații privind personalul responsabil cu executarea contractului**

Obligație de a preciza numele și calificările profesionale ale angajaților desemnați pentru executarea contractului

## **Secțiunea IV: Procedură**

---

### **IV.1. Descriere**

#### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură deschisă

#### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

#### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: nu

### **IV.2. Informații administrative**

#### **IV.2.2. Termen limită pentru primirea ofertelor sau a cererilor de participare**

Data: 25/02/2022 Ora locală: 10:00

#### **IV.2.3. Data estimată a expedierii invitațiilor de prezentare a ofertelor sau de participare către candidații selectați**

#### **IV.2.4. Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare**

Germană

#### **IV.2.6. Perioada minimă pe parcursul căreia ofertantul trebuie să își mențină oferta**

Oferta trebuie să fie valabilă până la: 26/04/2022

#### **IV.2.7. Condiții de deschidere a ofertelor**

Data: 25/02/2022 Ora locală: 10:05

Locul:

Architekturbüro Daniel Neuer, Berthelsdorf Herrnhuter Straße 12, 02747 Herrnhut

Informații despre persoanele autorizate și procedura de deschidere: Nur Vertreter des Auftraggebers

## **Secțiunea VI: Informații complementare**

---

### **VI.1.**

## **Informații privind periodicitatea**

Această achiziție este periodică: nu

### **VI.3. Informații suplimentare**

### **VI.4. Proceduri de contestare**

#### **VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor**

Denumire oficială: 1.Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Adresă: Postfach 101364

Localitate: Leipzig

Cod poștal: 04013

Țară: Germania

E-mail: [wiltrude.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrude.kadenbach@lds.sachsen.de)

#### **VI.4.3. Procedura de contestare**

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1)). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Data expedierii prezentului anunț**

21/01/2022